

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ  
ІМЕНІ МИХАЙЛА ТУГАН-БАРАНОВСЬКОГО

ЗАТВЕРДЖУЮ:

Во. ректора ДонНУЕТ

*Черненко* О.Б. Чернега

«28» лютого 2019 р.



**ПРОГРАМА**  
**вступного випробування з іноземної мови**  
**для вступу на навчання за ступенем бакалавра на основі повної**  
**загальної середньої освіти в 2019 році**

Програма затверджена на засіданні кафедри  
іноземної філології та перекладу,  
Протокол від «21» лютого 2019 р. № 15

Схвалено  
на засіданні Приймальної комісії ДонНУЕТ,  
Протокол від «25» лютого 2019 р. № 5

Затверджено  
Вченою радою ДонНУЕТ,  
Протокол від «28» лютого 2019 р. № 9

Кривий Ріг -2019

## Зміст програми

	с.
1. Загальні положення	2
2. Перелік питань	6
3. Критерії оцінювання	10
4. Список рекомендованої літератури	11

### 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Програма вступних випробувань для абітурієнтів з іноземної мови укладена на основі «Програми зовнішнього незалежного оцінювання з іноземних мов» (наказ Міністерства освіти і науки України від 03.02.2016 № 77).

Мета проведення вступного випробування з іноземної мови – виявити рівень сформованості іншомовної комунікативної компетенції у абітурієнтів відповідно до Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, чинних навчальних програм та Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти, визначити рівень творчих здібностей абітурієнтів та оцінити ступінь їх підготовленості до навчання у ДонНУЕТ.

Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетенції уніфікується за видами і формами виконання та враховує особливості англійської, німецької, французької, іспанської мови.

Об'єктами контролю є **читання** як види мовленнєвої діяльності, а також **лексичний і граматичний аспекти** іншомовної комунікації (**використання мови**).

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетенції в **читанні** орієнтується на різні його стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Контроль лексичної та граматичної компетенції (використання мови) передбачає визначення рівня сформованості мовних навичок: здатності самостійно добирати і формоутворювати лексичні одиниці та граматичні явища відповідно до комунікативних потреб спілкування у межах сформульованих завдань. Основними засадами для вибору видів і змісту тестів слугують завдання комунікативно-когнітивного спрямування.

## ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості вмінь учнів читати і розуміти автентичні тексти самостійно, у визначений проміжок часу.

У тестах оцінюється рівень розуміння тексту, уміння абітурієнта узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

Абітурієнт повинні вміти:

- виокремлювати загальну інформацію із документів, що використовуються в повсякденному спілкуванні (короткі повідомлення для друзів, оголошення, проспекти, меню і т.д.);
- знаходити загальну та детальну інформацію із документів, що використовуються в повсякденному житті (оголошення, проспекти, меню, розклад руху поїздів тощо);
- виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події тощо;
- розрізняти фактографічну інформацію і враження;
- надавати точну та детальну інформацію в текстах, що стосується повсякденного життя, написаних розмовною літературною мовою;
- сприймати точки зору авторів на конкретні та абстрактні теми;
- розуміти різножанрові тексти, включаючи уривки художніх творів та творів публіцистичного стилю;
- розуміти структуру тексту і розпізнавати зв'язки між його частинами.

## ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Мета – визначити рівень володіння лексичним та граматичним матеріалом, що дадуть можливість вільно спілкуватися.

У тестах оцінюється рівень знань лексичного і граматичного матеріалу. Абітурієнт вміє аналізувати і зіставляти інформацію, добирати синоніми, фразові дієслова відповідно до контексту, розуміє логічні зв'язки у тексті.

Абітурієнт повинні вміти:

- ідентифікувати та вибирати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій в процесі писемного спілкування.

## СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ

### ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

#### **I. Особистісна сфера**

Повсякденне життя і його проблеми

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов

Стосунки з однолітками, в колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

#### **II. Публічна сфера.**

Навколишнє середовище.

Життя в країні, мова якої вивчається.

Подорожі, екскурсії.

Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.

Визначені об'єкти історичної та культурної спадщини України та в країні, мова якої вивчається.

Музеї, виставки.

Кіно, телебачення.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

### **III. Освітня сфера.**

Освіта, навчання, виховання.

Шкільне життя.

Улюблені навчальні предмети.

Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається.

Іноземні мови у житті людини

## 2. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ

### АНГЛІЙСЬКА МОВА

#### ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ

##### **Морфологія**

**Іменник.** Вживання іменників у однині та у множині.

Використання іменників у ролі прикметників. Присвійний відмінок.

**Артикль.** Основні випадки вживання означених і неозначених артиклів. Нульовий артикль.

**Прикметник.** Вживання прикметників. Ступені порівняння прикметників.

**Займенник.** Види займенників. Вживання займенників.

**Дієслово.** Видо-часові форми дієслова в активному та пасивному стані.

Умовні речення (0, I, II, III типів). Наказовий спосіб дієслів. Правильні та неправильні дієслова. Безособові форми

дієслова та їх конструкції. Герундій. Модальні дієслова. Participle I, Participle II.

Фразові дієслова з: get, be, look, keep, go, come, take, run, turn, call, break, give, put, make, clear, cut, fall, hold, let, hand.

Структура *to be going to do smth.*

**Прислівник.** Вживання ступенів порівняння прислівників. Прислівники місця і часу Основні прислівникові звороти.

Quantifiers/Intensifiers (*quite, a bit, etc*)

**Числівник.** Кількісні та числівники. Порядкові числівники.

**Прийменник.** Види прийменників. Вживання прийменників.

**Частка.** Особливості вживання *to* з дієсловами.

**Сполучники.** Вживання сполучників сурядності та підрядності.

##### **Синтаксис**

Структура різних типів речень.

Прості речення.

Безособові речення.

Складні речення (складносурядні і складнопідрядні).

### **Пряма і непряма мова.**

Узгодження дієслівних часів у складнопідрядних реченнях.

### **Словотворення**

Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників, прикметників і дієслів; префіксів прикметників і дієслів.

## **ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ (2500 слів)**

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту).

## **ФРАНЦУЗЬКА МОВА**

### **ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ**

#### **Grammaire**

1. **Nom** : genre, singulier, pluriel, noms composés.
2. **Article** : défini, indéfini, partitif ; *de* après la négation.
3. **Adjectif** : place de l'adjectif, qualificatif; démonstratif (*ce, cet, cette, ces*), indéfini (*chaque, quelque*) ; possessif ; interrogatif (*quel, quelle*). comparatif et superlatif (*meilleur, pire*).
4. **Adverbes** : comparatif et superlatif (*mieux, le mieux*) ; interrogatif (*comment, quand*) ; adverbes de temps et de lieu (*aujourd'hui, demain, ici, là-bas*) ; de quantité (*très, assez, beaucoup, peu, trop*) ; formation des adverbes.
5. **Pronom** : personnel (*je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles*) ; réfléchi  
relatif (*qui, que, lequel, duquel, dont*)  
objet direct et indirect R  
place d'objet  
conjonction  
démonstratif (*ça, cela, celui*)

possessif (*le mien, le tien ...*)

indéfini (*quelqu'un*)

interrogatif (*qui, que*)

*y, en*

Place de deux pronoms compléments

## **6. Verbes :**

– les verbes de tous les groupes dans toutes les personnes du singulier et du pluriel

– la forme négative

– la forme interrogative

– les verbes impersonnels (*il faut*)

– infinitif après les verbes suivi ou non d'une préposition

– présent de l'indicatif

passé composé

– imparfait

– passé récent

– passé simple

– plus-que-parfait

– futur proche (futur immédiat)

– futur simple R

– futur dans le passé

– la voix passive (présent de l'indicatif, futur simple, imparfait, passé composé)

– impératif

– participe présent

– gérondif

– conditionnel présent

– subjonctif présent

– emploi des temps après un *si* conditionnel

– concordance des temps



– discours direct et indirect

Proposition de condition

Proposition infinitive

Mise en relief

## **6. Prépositions, conjonctions, adjectifs numéraux.**

### **НІМЕЦЬКА МОВА**

#### **ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ**

##### **Морфологія**

**Артикль:** Означений артикль. Неозначений артикль. Нульовий артикль

**Іменник:** Рід іменників. Однина і множина іменників. Сильна, слабка, жіноча відміна іменників

**Прикметник:** Сильна, слабка, мішана відміна прикметників. Ступені порівняння прикметників

**Прислівник:** Прислівники місця, часу, причини й мети, модальні, займенникові прислівники. Ступені порівняння прислівників

**Займенник:** Особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені займенники. Взаємний, безособовий займенник

**Числівник:** Кількісні і порядкові числівники

**Прийменник:** Прийменники, що керують родовим відмінком. Прийменники, що керують давальним відмінком. Прийменники, що керують знахідним відмінком. Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінком

**Дієслово:** Сильні, слабкі, неправильні дієслова. Модальні дієслова. Зворотні дієслова.

Утворення і вживання часових форм дієслів: **Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I.**

Пасивний стан дієслова: **Präsens Passiv, Präteritum Passiv.**

Наказовий спосіб дієслів.

Неозначена форма (Infinitiv) з часткою **zu** і без неї. Інфінітивні звороти **um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu.**

Дієприкметники: Partizip I, Partizip II

### **Синтаксис**

**Речення:** Розповідне, питальне, спонукальне речення. Члени речення. Прямий і зворотний порядок слів.

Складносурядне речення зі сполучниками сурядності, які не впливають на порядок слів: **und, aber, oder, denn, sondern,** та

сполучниками і сполучниками-прислівниками, які можуть впливати на порядок слів: **darum, trotzdem, dann, deshalb.**

Складнопідрядне речення: Означальні підрядні речення (Attributsätze). З'ясувальні підрядні речення (Objektsätze). Підрядні часу (Temporalsätze). Підрядні причини (Kausalsätze). Підрядні мети (Finalsätze). Підрядні місця (Lokalsätze). Умовні підрядні речення (Konditionalsätze)

## **3. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ**

### **результатів виконання завдань**

**для вступних тестових випробувань з іноземної мови в 2016 році**

Лист для тестування містить 40 тестових завдань за різними видами мовленнєвої діяльності..

Вибраний варіант тестів, що подається у друкованому вигляді відповідно відмічається у «Бланку для відповідей».

Вартість однієї правильної відповіді дорівнює:

- 1) у першому завданні (граматичні навички) – 2 бали, максимальна кількість – 20 балів ( $2 \cdot 10 = 20$ ).
- 2) у другому завданні (лексичні навички) – 2 балів ( $2 \cdot 10 = 20$ ).
- 3) у третьому завданні (читання пошукове) – 2 бали ( $2 \cdot 10 = 20$ ).
- 4) у четвертому завданні (читання аналітичне) – 4 бали ( $4 \cdot 10 = 40$ ).

При правильному виконанні всіх тестових завдань, вступник отримує максимальну оцінку – 100 умовних балів.

Остаточну кількість балів отримуємо шляхом додавання, до балів отриманих вступником за виконання завдань, 100 балів.

Таким чином, при правильному виконанні всіх тестових завдань вступник отримує максимальну оцінку – 200 балів (за шкалою 100-200 балів).

Схема переведення тестових балів у дванадцятибальну шкалу оцінювання

Інтервал значень в умовних балах	Відповідне значення в 12-б. шкалі	Інтервал значень в умовних балах	Відповідне значення в 12-б. шкалі
100	1	145 - 154	7
101 - 104	2	155 - 164	8
105 - 114	3	165 - 174	9
115 - 124	4	175 - 184	10
125 - 134	5	185 - 194	11
135 - 144	6	195 - 200	12

#### **4. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

##### **Англійська мова**

##### **Основна література:**

1. Білан Н.В., Черток Н. А. Test your Grammar [Електронний ресурс] : тести з граматики для студ. II етапу навч. за кредит.-модул. сист. навч. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2008.
2. Моїсєєва Ф. А., Рассолова Л. В., Усиков В. О., Усачов В. А., Власова І. А. «Master your Practical English Skills in Engineering Industry». Навчальний посібник для студентів спеціальності 6.050503 “Обладнання переробних і харчових виробництв” денної та заочної форм навчання. – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2013. – 128 с.
3. Остапенко С. А. Business English. Навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей / С. А. Остапенко. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2015. – 246 с.
4. Остапенко С. А. English for Finance. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Іноземна (англійська) мова» для студентів

спеціальності 6.030508 «Фінанси і кредит» / С. А. Остапенко. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2015. – 119 с.

5. Протестуй свій англійський. Збірник тестів з граматики для студентів I-II етапів навчання / Воловік Н.О. – Донецьк, ДонДУЕТ, 2008.

6. Романенко Т. Л. Професійне спілкування : навч. посіб. для студ., які вивч. інозем. мову за фахом "Товарознавство та комерційна діяльність" (відповідно умов КМСОНП). – Донецьк : ДонНУЕТ, 2008. – Ч. 1. – 194 с.

7. Фурт Д. В. English for tourism. Методичні вказівки до практичних занять з іноземної (англійської) мови для студентів напряму підготовки 6.140103 «Туризм» / Д. В. Фурт. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2015. – 82 с.

8. All about English foodstuffs : навч. посіб. для студ., що вивч. товарознав. прод. товарів спец. : 6.051701, 6.030510, 6.140101 ден. та заоч. форм навчання / Ф. А. Моїсеєва, О. І. Гавриліна, Г. М. Долецька. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2012. – 136 с.

9. English in public catering industry : навч. посіб. для студ. спец. 6.140101, 6.051701 "Готел.-ресторан. справа" ден. та заоч. форм навч. / Ф. А. Моїсеєва, О. І. Гавриліна та Ю. В. Зубрілова. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2009. – 138 с.

10. New insight into hotel and restaurant business : навч. посіб. для студ. III етапу навч. спец. "Готельно-ресторанна справа" згідно вимогам ECTS / Ф. А. Моїсеєва, Л. В. Рассолова, І. А. Власова. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2010. – 143 с.

#### **Додаткова література:**

1. Мавріна Г. О. «Modern Tourism». Навчальний посібник для студентів спеціальності 6.140101 «Готельно-ресторанна справа» денної та заочної форми навчання. – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2013. – 101 с.

2. Остапенко С. А. English for Specific Purposes (Economics). Збірник завдань до практичних занять з дисципліни «Іноземна (англійська) мова професійного спрямування II рівень» для студентів напрямів підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка», 6.030504 «Економіка підприємства» / С. А. Остапенко. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 118 с.

3. Economics nowadays : навч. посіб. для студ. екон. спец. заоч. форми навч. / Ф. А. Моїсєєва, О. Л. Бурдакова, О. І. Гаврилїна. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2009. – 296 с.

### **Нїмецька мова**

#### **Основна лїтература:**

1. Бізнес-курс з нїмецької мови. Навчальний посібник / Ф. А. Моїсєєва, Л. П. Воробїйова, Л. Л. Шишина, О. С. Золотухїна. – Донецьк: ДонДУЕТ. – 2004.
2. Готуйся до тесту. Система граматичних вправ для студентів (1-2 ч.) / Л. П. Воробїйова, О. С. Золотухїна. – Донецьк : ДонДУЕТ, 2004.
3. Моїсєєва Ф. А. Бізнес-курс з нїмецької мови для фахівців митної справи : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. : [рекомендовано Мїн-ом освіти і науки України]. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2008. – 164 с.
4. Моїсєєва Ф. А., Воробїйова Л. П. Технологїя харчування: навчальний посібник для студентів 3-4 етапів навчання, що вивчають нїмецьку мову, Донецьк : ДонНУЕТ – 2007.
5. Моїсєєва Ф. А., Крячева А. О., Шишина Л. Л. “Die deutsch Sprachigen Länder Landeskunde im Überblick”. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2012. – 147 с.
6. Покулевська А. І. Збірник граматичних завдань до практичних занять з дисциплїни «Друга іноземна (нїмецька) мова» для студентів економічних спеціальностей / А. І. Покулевська. – Кривий Рїг : ДонНУЕТ, 2015. – 94 с.
7. Покулевська А. І. Збірник завдань до практичних занять з дисциплїни «Друга іноземна (нїмецька) мова» для студентів економічних спеціальностей / А. І. Покулевська. – Кривий Рїг : ДонНУЕТ, 2015. – 91 с.
8. Покулевська А. І. Збірник граматичних завдань для самостїйної роботи з дисциплїни «Друга іноземна (нїмецька) мова» для студентів економічних спеціальностей / А. І. Покулевська. – Кривий Рїг : ДонНУЕТ, 2015. – 93 с.

9. Wir lesen, sprechen und genießen deutsch : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. другого етапу навчання / Ф. А. Моїсєєва, Г. О. Крячева, Л. Л. Шишина. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2011. – 154 с.

10. «Kommunikation am Arbeits-Platz». Навчальний посібник для студентів усіх спеціальностей». Донецьк : ДонНУЕТ. – 2013. – 115 с.

#### **Додаткова література:**

1. Покулевська А. І. Збірник тестових завдань з дисципліни «Друга іноземна (німецька) мова» для студентів економічних спеціальностей / А. І. Покулевська. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2015. – 71 с.

2. Хоменко Л., Хоменко О. Deutsch für Studenten der wirtschaftlichen Universitäten. Niveaustufe A2, B1 : Підручник німецької мови для студентів економічних університетів / факультетів. Рівень A2, B1 / Л. Хоменко, О. Хоменко. – Вінниця : Нова книга, 2006. – 144 с.

#### **Французька мова**

##### **Основна література:**

1. Ілюхіна Л. А. Французька мова для технологів: навчальний посібник для студентів III етапу навчання. – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2005.

2. Лубеннікова В. В. Французька мова. Практикум з ділового листування: навчальний посібник. – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2006.

3. Лубеннікова В. В. Сібілевич С. А. «Моя спеціальність» : Навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей з/в та д/в. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2005.

4. Моїсєєва Ф. А., Пантелєєва І. А., Ілюхіна Л. А. «La cuisine – c'est simple». Навчальний посібник з французької мови для студентів денної та заочної форм навчання. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2005. – 242 с.

5. Моїсєєва Ф. А., Лубеннікова В. В. Французька мова: навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей всіх форм навчання. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2005.

6. Пантелєєва І. А. «Французьке дієслово». Збірник граматичних вправ для студентів немовних вищих навчальних закладів, які вивчають французьку мову/ І. А. Пантелєєва. – Донецьк. ДонНУЕТ, 2013 р.

7. Французька як друга іноземна мова: навч. посіб. для студ. ден. форми навчання / І. А. Пантелєєва. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2011.

#### **Додаткова література:**

1. Ілюхіна Л. А. Французька як друга іноземна мова. Ч. 2: навчальний посібник для студентів спеціальності “Митна справа” (за кредитно-модульною системою навчання). – Донецьк : ДонНУЕТ. – 2008.

Голова предметної екзаменаційної комісії  
з іноземних мов



Г.М. Удовіченко